Setting Up Your Computer

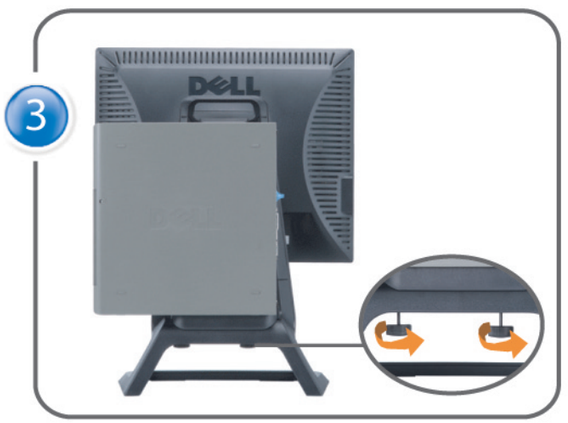
安装您的電腦 | 安装您的计算机 | コンピュータの設定 | 컴퓨터 설정하기
การติดตั้งเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณ | **Instalación del ordenador** | **Configurando o computador**
Einrichten des Computers | **Configurazione del computer** | **Instalacja komputera** | **Installation de l'ordinateur**

Dell™ 1703FP For OptiPlex™ SX280

www.dell.com | support.dell.com

Remove the orange shipping lock.
Retirez le dispositif de blocage orange.
Retire el dispositivo de bloqueo naranja indicado para eltransporte.
Retire a trava de transporte laranja.
Entfernen Sie die orangefarbene Versandsicherung.
Rimuovere il blocco di spedizione arancione.
Usuń pomarańczowe zabezpieczenia transportowe.
移除橘色的固定裝置。
卸下橙色的装运锁。
オレンジ色の輸送用ロックを取り外します。
주황색 포장용 잠금 장치를 떼어내십시오.
ถอดตัวล็อคสีส้มที่มาพร้อมกับการขนส่ง

Slide the SX280 computer onto the stand.
Glissez l'ordinateur SX280 sur son socle.
Deslice el modelo SX280 en el pie.
Coloque o computador SX280 no suporte.
Schieben Sie den Computer SX280 auf den Monitorfuß.
Far scorrere il computer SX280 sul supporto.
Wsuń komputer SX280 na podstawę.
將SX280電腦滑移至底座上。
将 SX280 计算机滑到支架上。
SX280 コンピュータをスライドさせてスタンドの上に乗せます。
SX280 컴퓨터를 밀어 스탠드에 올려놓으십시오.
เลื่อนเครื่องคอมพิวเตอร์ SX280 ให้อยู่บนแท่น



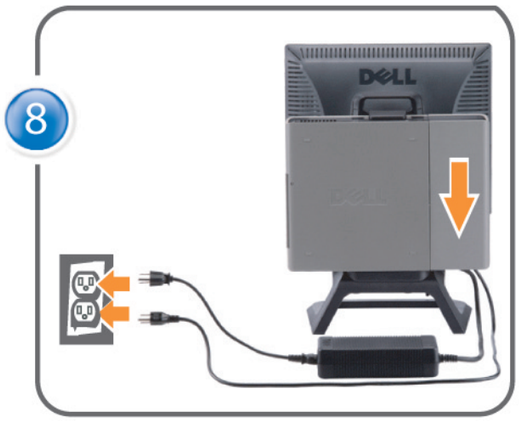
Tighten the screws underneath the stand.
Serrez les vis situées sur la partie inférieure du socle.
Ajuste los tornillos que se encuentran en la parte inferior del pie.
Aperte os parafusos embaixo do suporte.
Ziehen Sie die Schrauben am Monitorfuß unten an.
Stringere le viti sotto il supporto.
Przykręć śruby na spodzie podstawy.
鎖緊底座下的螺絲。
拧紧支架下面的螺丝。
スタンドの下のネジを締めます。
스탠드 밑에 있는 나사를 조이십시오.
ขันสกรูใต้แท่นวางให้แน่น

Connect the white DVI cable to the computer.
Connectez le câble DVI blanc à l'ordinateur.
Conecte el cable DVI blanco al ordenador.
Conecte o cabo DVI branco no computador.
Schließen Sie das weiße DVI-Kabel an den Computer an.
Collegare il cavo bianco DVI al computer.
Przyłączyć biały kabel DVI do komputera.
將白色 DVI 連接線連接至電腦。
将白色 DVI 电缆连接到电脑上。
白い DVI ケーブルをコンピューターにつなぎます。
흰색 DVI 를 컴퓨터에 연결하십시오.
เชื่อมต่อสายเคเบิล DVI สีขาว กับคอมพิวเตอร์

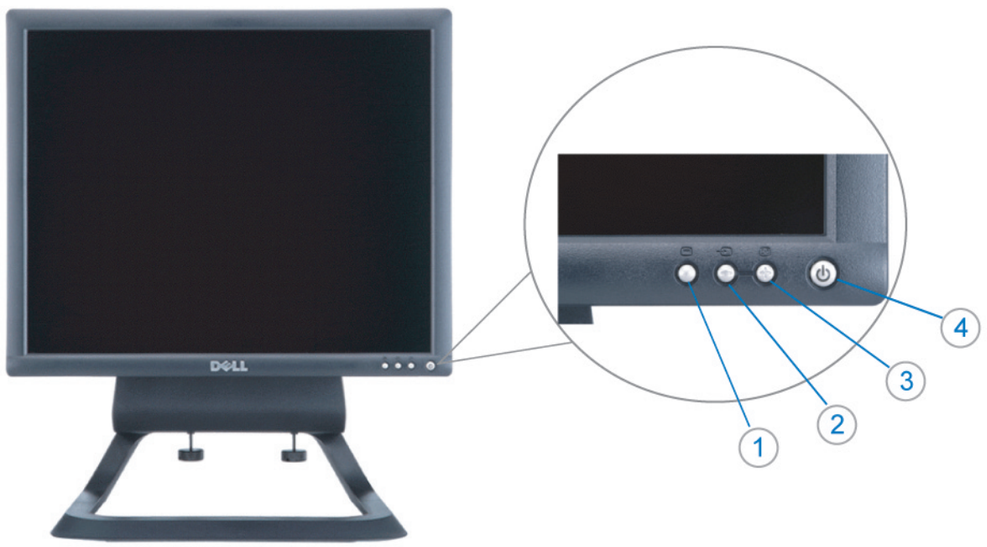
Connect the power cable to the monitor as shown.
Branchez le câble d'alimentation sur le moniteur (comme illustré).
Conecte el cable de alimentación al monitor tal y como se muestra.
Conecte o cabo de alimentação ao monitor, como mostrado.
Schließen Sie das Netzkabel wie abgebildet an.
Collegare il cavo di alimentazione al monitor, come illustrato.
Podłącz przewód zasilajacy do monitora w sposób pokazany na rysunku.
將電源線連結至顯示器，如圖所示。
如图所示将电源线连接至显示器。
以下の図に示すように、モニタに電源コードを接続します。
그림과 같이 전원 케이블을 모니터에 연결하십시오
ต่อสายไฟเข้ากับจอภาพดังรูปที่แสดง

Connect the power adapter cable to the computer as shown.
Reliez le câble de l'adaptateur d'alimentation à l'ordinateur (comme illustré).
Conecte el cable adaptador de alimentación al ordenador tal y como se muestra.
Conecte o cabo de alimentação do adaptador ao computador, como mostrado.
Schließen Sie das Netzadapterkabel wie abgebildet an den Computer an.
Collegare il cavo dell'adattatore di alimentazione al computer, come illustrato.
Poclącz zasilacz do komputera w sposób pokazany na rysunku.
將變壓器電源線連接至電腦，如圖所示。
如图所示将电源适配器电缆连接至计算机。
以下の図に示すように、コンピュータに電源コードを接続します。
그림과 같이 전원 어댑터 케이블을 컴퓨터에 연결하십시오.
ต่อสายอะแดปเตอร์ไฟเข้ากับเครื่องคอมพิวเตอร์ดังรูปที่แสดง

Connect the USB, keyboard and mouse cables to the computer as shown.
Connectez les câbles du clavier et de la souris à l'ordinateur (comme illustré).
Conecte los cables del teclado y del ratón al ordenador tal y como se muestra.
Conecte os cabos do teclado e do mouse ao computador, como mostrado.
Schließen Sie Tastatur- und Mauskabel wie abgebildet an den Computer an.
Collegare i cavi della tastiera e del mouse al computer, come illustrato.
Pldłącz klawiaturę i myszkę do komputera w sposób pokazany na rysunku.
將鍵盤和滑鼠連接至電腦，如圖所示。
如图所示将键盘和鼠标电缆连接至计算机。
以下の図に示すように、コンピュータにキーボード ケーブルとマウス ケーブルを接続します。
그림과 같이 키보드 케이블과 마우스 케이블을 컴퓨터에 연결하십시오.
ต่อสายแป้นพิมพ์และเมาส์เข้ากับเครื่องคอมพิวเตอร์ดังรูปที่แสดง



Connect the power cables to an outlet. Install the cable cover.
Branchez les câbles d'alimentation sur une prise secteur. Installez le cache des câbles.
Conecte los cables de alimentación a una toma de corriente. Instale la cubierta para los cables.
Conecte os cabos de alimentação a uma tomada. Instale a tampa do cabo.
Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. Installieren Sie die Kabelabdeckung.
Collegare i cavi di alimentazione a una presa. Installare la protezione del cavo.
Podłącz przewody zasilające do gniazda sieci eledtrycznej.Zamocuj pokrywę przewodu.
將電源線插至電源插座中，安裝連接線蓋。
将电源线连接至插座中。安装电缆盖。
電源コードをコンセントに差し込み、ケーブル カバーを取り付けます。
전원 케이블을 콘센트에 연결하십시오. 케이블 덮개를 설치하십시오.
ต่อสายไฟเข้ากับเต้าเสียบไฟ ติดตั้งที่ครอบป้องกันสายเคเบิล



1 **OSD Menu/Select**
Menu OSD/Sélectionner
Menú OSD/Selección
Menu OSD/seleccionar
OSD-Menü/Auswählen
Menu OSD/selezione
Menu OSD/wybór
功能表/選擇
OSD菜单/选择
OSDメニュー/選択
OSD 메뉴/선택
เมนูบนหน้าจอ

2 **Source Selection/Down**
Brillo y Contraste/Abajo
Brilho e Contraste/para baixo
Helligkeit und Kontrast/abwärts
Luminosità e Contrasto/giù
Jasnosc i Kontrast/dól
來源選擇/向下
输入选择/向下
入力選択/ダウン
입력 선택/다운
เลือกสายเข้า/ออก

3 **Auto-Adjust/Up**
Réglage automatique/Monter
Ajuste automático/Arriba
Ajuste Automático/para cima
Automatische Anpassung/aufwärts
Regolazione automatica/su
Regulacja automatyczna/góra
自動調整/向上
自动调节/向上
自動調節/アップ
자동 조정/업
ปรับอัตโนมัติ/ปรับขึ้น

4 **Power Button**
Botón Power (Alimentación)
Botão de alimentação
Netzschalter
Pulsante dell'alimentazione
Przycisk zasilania
電源按鈕
电源按钮
電源
전원 버튼
ปุ่มเริ่มทำงาน

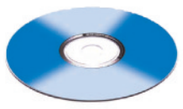
5 **Tilt Adjustment**
Réglage de l'inclinaison
Ajuste de inclinación
Ajuste de inclinação
Anpassung des Neigungswinkels
Regolazione dell'inclinazione
Regulacja pochylenia
傾斜度調整
倾斜度调整
傾斜角調整
기울기 조정
การปรับเอียง

6 **Height Adjustment**
Réglage de l'inclinaison
Ajuste de altura
Ajuste de altura
Höhenanpassung
Regolazione dell'altezza
Regulacja wysokości
高度調整
高度调整
高さ調整
높이 조정
การปรับความสูง

7 **Security Cable Slot**
Réglage de l'inclinaison
Slot do cabo de segurança
Ranura de seguridad del cable
Sicherheitskabelsteckplatz
Alloggiamento del cavo di sicurezza
Zabezpieczenie antykradzieżowe
防盜線插槽
安全缆绳插槽
セキュリティ ケーブル スロット
보안 케이블 슬롯
สล็อตสายเคเบิลเพื่อป้องกันความปลอดภัย

8 **Cable Cover Release Button**
Bouton d'éjection du cache des câbles
Botón de liberación de la cubierta para los cables
Botão de liberação da tampa do cabo
Entriegelungstaste für Kabelabdeckung
Pulsante di rilascio della protezione del cavo
Przycisk zwalniający pokrywę przewodu.
連接線蓋開啓按鈕
电缆盖松开按钮
ケーブル カバー取り外しボタン
케이블 덮개 해제 버튼
ปุ่มปลดล็อคที่ครอบสายเคเบิล

9 **USB Up/Down Stream Connectors**
Connecteurs en Amont/Aval USB.
Conectores USB de subida/bajada de datos
Conectores envio/recebimento USB.
Anschlüsse für USB-Up-/Downstream.
Connettori USB flusso dati Up/Down.
Złącza do/od kontrolera USB.
USB上 / 下游遠接器。
USB上传/下载 连接器。
USB上下ストリームコネクタ
USB 상향/하향 커넥터.
ขั้วต่อรับ/ส่งข้อมูลทาง USB



NOTE: Detailed user information is included on the CD.
Remarque: Vous trouverez des informations détaillées sur le CD-Rom.
NOTA: en el CD se incluyen más detalles para el usuario.
NOTA: Informações detalhadas para o utilizador estão incluídas no CD.
HINWEIS: Ausführliche Informationen sind auf der CD enthalten.
NOTA: il CD contiene informazioni più dettagliate per l'utente.
UWAGA: Szczegółowe informacje znajdują się na płycie CD.
注意：光碟中包含詳細的使用者資訊。
注：详细的用户信息包括在CD中。
注：詳細なユーザー情報は、CDに収録されています。
주: 세부 사용자 설명서는 CD에 포함되어 있습니다.
หมายเหตุ ข้อมูลสำหรับผู้ใช้งานมีอยู่ในซีดี

Information in this document is subject to change without notice.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc.
Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

June 2004

本指南的内容如有变更，恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc.
版權所有。

未經 **Dell Inc.** 的書面許可，
嚴禁任何形式的非法復制。

Dell 及 *DELL* 標誌爲**Dell Inc.**
的商標。其他標誌和名稱
的所有權皆不爲Dell 所有。

2004 年 6 月

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de **Dell Inc.**.

Dell et le logo *DELL* sont la propriété de **Dell Inc.**.Tous
les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Juin 2004

本指南的内容如有变更，恕不另行通知。
© 2004 **Dell Inc.**
版权所有

未经**Dell Inc.**
的书面许可，严禁任何形式的
非法复制。

*Dell*和*DELL*徽标是**Dell Inc.**
的商标。Dell否认对非
Dell公司的商标和商标名称的所有权。

2004 年 6 月

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
© 2004 Dell Inc. Reservados todos los der echos.

Se prohibe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de **Dell Inc.**.

Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de **Dell Inc.**.
Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.

Junio de 2004

本書に記載されている事項は事前通告
無しに変更されることがあります。
© 2004 すべての著作権は Dell Inc.
にあります。

Dell Inc.からの書面による許可
なく本書の複写、転載を禁じます。

*Dell*と*DELL*のロゴマークは、**Dell Inc.**
の登録商標です。
上記記載以外の商標や会社名が使
用されている場合がありますが、これ
らの商標や会社は、一切Dell Inc.
に所属するものではありません。

2004 年 6 月

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da **Dell Inc.** é estritamente proibida.

Dell e o logótipo *DELL* são marcas comerciais da **Dell Inc.**.
A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.

Junho 2004

이 안내서에 있는 내용은 사전 통보 없이
변경될 수 있습니다.
© 2004 Dell Inc.
모든 판권 소유.

Dell Inc. 의 서면
승인없이 저작되는 복제 행위는 엄격히
규제합니다.

Dell과 Dell로고는 **Dell Inc.**
의 등록상표 입니다.
Dell은 자사 외의 상표 및 상품명에
대해서는 어떤 소유권도 인정하지
않습니다.

2004년 6월

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen.
© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der **Dell Inc.** streng untersagt.

Dell und das *DELL*-Logo sind Warenzeichen der **Dell Inc.**.
Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.

Juni 2004

เนื้อหาของคู่มือการใช้เล่มนี้ อาจเปลี่ยนก็ได้
โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
© 2004 Dell Inc. ลงวันสิทธิ์

ห้ามผลิตใดๆ โดยไม่ได้รับการอนุญาตจากบริษัท
เดลล์คอมพิวเตอร์ คอร์ปอเรชั่น

Dell และโลโก้ *Dell* เป็นเครื่องหมายการค้าของ
บริษัทเดลล์คอมพิวเตอร์ บริษัทเดลไม่อนุญาตร
บการมสิทธิ์สัญลักษณ์และเครื่องหมายการค้าที่
เปลี่ยนไป

มิถุนายน 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di **Dell Inc.**.

Dell e il logo *DELL* sono marchi registrati di **Dell Inc.**.
Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.

Giugno 2004

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
© 2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiejkolwiek techniki bez pisemnej zgody **Dell Inc.** jest surowo zabronione.

Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy **Dell Inc.**.
Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.

czerwiec 2004